

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970.

30 DECEMBER 1969.

Voorstel van wet tot regeling van het beroep van deskundigen inzake auto's.

TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Onder de elementen die op dit ogenblik ons maatschappijbeeld grondig wijzigen, neemt de bestendige toename van het aantal motorrijtuigen een aanzienlijke plaats in.

Iedereen die verantwoordelijkheid draagt voor het maatschappelijk beleid is reeds op verscheidene gebieden met dit probleem geconfronteerd geworden.

Naast een reeks andere gevolgen heeft de verhoging van het aantal motorrijtuigen eveneens een verhoging van het aantal verkeersongevallen veroorzaakt. Daarenboven worden bijzondere problemen gesteld op het gebied van de wegveiligheid.

Ongetwijfeld dienen in dit verband maatregelen te worden genomen.

In onderhavig voorstel van wet wensen wij echter uw aandacht te vestigen op de belangrijke rol, welke de deskundigen inzake auto's vervullen bij het oplossen van een aantal problemen, die ontstaan zijn door de toename van het autopark.

Bij de menigvuldige verkeersongevallen worden regelmatig deskundigen belast met een reeks opdrachten die kunnen uitgaan van de particulieren-weggebruikers, de verzekeringsmaatschappijen of de gerechtelijke instanties.

Het spreekt vanzelf dat bij dergelijke delicate opdrachten, die trouwens dikwijls verband houden met een goede rechts-

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

30 DECEMBRE 1969.

Proposition de loi portant réglementation de la profession d'expert en automobiles.

DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Parmi les éléments qui sont en train de modifier fondamentalement l'aspect de notre société, l'augmentation constante du nombre des véhicules automoteurs occupe une place importante.

Tous ceux qui portent une responsabilité dans la politique sociale ont déjà été confrontés à ce problème dans divers domaines.

A côté d'une série d'autres conséquences, l'augmentation du nombre des véhicules automoteurs a provoqué un accroissement du nombre des accidents de la route. En outre, des problèmes particuliers se posent dans le domaine de la sécurité routière.

Il est indubitable que des mesures doivent être prises pour les résoudre.

Dans la présente proposition de loi, nous tenons cependant à souligner le rôle important que remplissent les experts en automobiles en résolvant quantité de problèmes nés de l'accroissement du parc automobile.

Dans les multiples accidents de la route, des experts sont régulièrement désignés pour accomplir une série de missions, soit par les particuliers usagers de la route, soit par les compagnies d'assurances, soit par les autorités judiciaires.

Il va de soi que ces missions délicates exigent des experts compétence et objectivité, conditions indispensables pour

bedeling, de bekwaamheid en de objectiviteit van de deskundigen belangrijke vereisten zijn om de rechten en de belangen van de betrokken partijen te waarborgen.

Daarenboven worden deze deskundigen belast met het opstellen van verslagen waarbij belangrijke herstelkosten worden bepaald. Deze herstelkosten beïnvloeden de bedrijfskosten, eigen aan het vervoer met motorrijtuigen en hebben derhalve een gevoelige weerslag op onze nationale economie.

Wij hopen met onderhavig voorstel te kunnen bijdragen tot een aangepaste beroepsreglementering door een aantal eisen van objectiviteit en beroepskennis in te voeren voor de deskundigen inzake auto's.

G. VANDEPUTTE.

**

VOORSTEL VAN WET

TITEL I.

Bescherming van de titel en van het beroep
van deskundige inzake auto's.

ART. 1.

Niemand mag de titel van deskundige inzake auto's voeren, noch dat beroep uitoefenen, indien hij niet is ingeschreven op de tabel of op de lijst van de stagiairs van de Nationale Raad voor deskundigen inzake auto's of indien hij van de autoriteiten van deze Raad niet de machtiging heeft verkregen om die titel te voeren en dat beroep uit te oefenen.

ART. 2.

Het beroep van deskundige inzake auto's in de zin van deze wet oefent uit hij die gewoonlijk één of meer van de volgende werkzaamheden verricht :

a) in opdracht van een verzekeringsmaatschappij, een schatting op tegenspraak opstelt van de schade toegebracht aan een motorrijtuig, de omschrijving van de beschadiging en de omvang van deze schade;

b) in opdracht van de rechtbanken, een beschadigd motorrijtuig onderzoekt en in een beredeneerd verslag de schade toegebracht door het ongeval beschrijft, de kosten alsmede de duur der herstellingen beraamt en alle nuttige vragen beantwoordt, die de partijen zouden stellen voor de oplossing van de eventuele betwistingen;

c) in opdracht van de parketten in geval van betwisting of op vraag van de partijen, de ligging der plaatsen onder-

sauvegarder les droits et intérêts des parties en cause et pour assurer une bonne administration de la justice.

De plus, ils sont chargés d'établir des rapports fixant des frais de réparation qui peuvent être considérables. Ceux-ci influent sur les frais d'exploitation du transport par véhicules automobiles et ont donc une incidence sensible sur notre économie nationale.

Par la présente proposition, nous espérons pouvoir contribuer à l'élaboration d'une réglementation professionnelle adéquate, en prévoyant un certain nombre de conditions d'objectivité et de capacité professionnelle que les experts devront réunir.

**

PROPOSITION DE LOI

TITRE 1^{er}.

Protection du titre et de la profession
d'expert en automobiles.

ART. 1^{er}.

Nul n'est habilité à porter le titre d'expert en automobiles ni à exercer cette profession, s'il n'est inscrit au tableau ou sur la liste des stagiaires du Conseil national des experts en automobiles ou s'il n'a obtenu des autorités de ce Conseil l'autorisation de porter ce titre et d'exercer cette profession.

ART. 2.

Exerce la profession d'expert en automobiles au sens de la présente loi, celui qui accomplit habituellement une ou plusieurs des activités suivantes :

a) lorsqu'il est désigné à cet effet par une compagnie d'assurances, établir une estimation contradictoire des dégâts causés à un véhicule automobile, spécifier les dommages et leur importance;

b) lorsqu'il est désigné à cet effet par les tribunaux, examiner un véhicule automobile endommagé et décrire dans un rapport motivé les dégâts causés par l'accident; supputer le montant ainsi que la durée des réparations et répondre à toutes les questions utiles que poseraient les parties en vue de résoudre les contestations éventuelles;

c) lorsqu'il est désigné à cet effet par les parquets, pour examiner et décrire, en cas de contestation ou à la demande

zoekt en beschrijft, het rijtuig in kwestie onderzoekt, de vastgestelde gebreken beschrijft en er de gevolgen van bepaalt, alle materiële en technische vaststellingen doet van aard om de omstandigheid van het ongeval of van de betwisting te bepalen en het voertuig na onderzoek vrij te geven;

d) in opdracht van een natuurlijk persoon of rechtspersoon enige schatting uitvoert van een motorrijtuig; de handelswaarde omschrijft, eventuele schade of gebreken vaststelt en de gevolgen hiervan bepaalt, over alle materiële en technische vaststellingen een beredeneerd verslag opstelt dat hem door zijn opdrachtgever wordt gevraagd.

Onder motorrijtuig in de zin van dit artikel worden de rijtuigen bedoeld die de kenmerken vertonen, vermeld in artikel 1 van de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen.

ART. 3.

Ieder die op de tabel of op de lijst van de stagiairs van de Nationale Raad van deskundigen inzake auto's is ingeschreven, is gehouden tijdens de uitoefening van zijn beroepsactiviteiten de titel van zijn beroep te voeren.

ART. 4.

Niemand mag een titel voeren of deze ook door een vermelding laten vergezeld gaan, waardoor verwarring kan ontstaan met de titel van deskundige inzake auto's.

ART. 5.

De machtigingen, bedoeld in artikel 1, mogen voor het occasioneel uitoefenen van het beroep in België door in het buitenland gevestigde personen alleen worden toegestaan, indien die personen in hun land van herkomst aan de voorwaarden inzake uitoefening van hun beroep voldoen.

De Nationale Raad van deskundigen in auto's kan de ere-titel van deskundige inzake auto's toekennen aan personen, die het bewijs hebben geleverd dat zij eerbaar het beroep hebben uitgeoefend gedurende een termijn, die door een bijzonder reglement van deze Raad zal worden bepaald.

ART. 6.

De bepalingen van deze wet zijn niet toepasselijk op de activiteiten vastgesteld in een reglement, opgesteld door de Nationale Raad van de deskundigen inzake auto's en waarvan de Koning bindende kracht heeft verleend.

TITEL II.

Het Nationaal Instituut voor deskundigen inzake auto's.

ART. 7.

Er wordt een Nationaal instituut voor deskundigen inzake auto's opgericht. Het heeft rechtspersoonlijkheid.

des parties, l'état des lieux, examiner le véhicule en question; décrire les défauts constatés et en déterminer les conséquences; faire toutes les constatations matérielles et techniques permettant de définir les circonstances de l'accident ou de la contestation et libérer le véhicule après examen;

d) lorsqu'il est désigné à cet effet par une personne physique ou morale, établir une estimation quelconque d'un véhicule automobile; préciser sa valeur vénale; constater les dégâts ou défauts éventuels et en déterminer les conséquences; faire établir sur toutes les constatations d'ordre matériel et technique un rapport motivé qui lui est demandé par son commettant.

Par véhicule automoteur au sens du présent article, on entend les véhicules qui présentent les caractéristiques mentionnées à l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs.

ART. 3.

Quiconque est inscrit au tableau ou sur la liste des stagiaires du Conseil national des experts en automobiles, est tenu de porter le titre de sa profession dans l'exercice de ses activités professionnelles.

ART. 4.

Nul n'est habilité à porter un titre ni à ajouter à celui qu'il porte une mention susceptible de créer une confusion avec le titre d'expert en automobiles.

ART. 5.

Les autorisations visées à l'article 1^{er} ne peuvent être accordées, pour l'exercice occasionnel de la profession en Belgique, aux personnes établies à l'étranger, que si elles remplissent les conditions imposées dans leur pays d'origine pour l'exercice de leur profession.

Le Conseil national des experts en automobiles peut conférer le titre honorifique d'expert en automobiles aux personnes ayant fourni la preuve qu'elles ont exercé honorablement la profession durant une période à fixer par un règlement particulier de ce Conseil.

ART. 6.

Les dispositions de la présente loi ne sont pas applicables aux activités définies dans un règlement établi par le Conseil national des experts en automobiles et rendu obligatoire par le Roi.

TITRE II.

L'Institut national des experts en automobiles.

ART. 7.

Il est créé un Institut national des experts en automobiles, jouissant de la personnalité civile.

De zetel van het instituut is gevestigd op een plaats die door zijn algemene raad zal worden gekozen.

ART. 8.

Het Nationaal instituut heeft tot raak de vorming en de blijvende organisatie te verzekeren van het beroep van specialisten, die bekwaam zijn om het beroep van deskundige inzake auto's uit te oefenen met al de vereiste waarborgen van professionele bevoegdheid, onafhankelijkheid en eerlijkheid.

Het stelt de regels van de plichtenleer voor dit beroep vast en waakt erover dat deze worden nageleefd.

Het let op de eer, de diskretie en de waardigheid van de leden tijdens of in verband met de uitoefening van het beroep.

Het doet aangifte bij de rechterlijke overheid van elke overtreding van de wetten en reglementen tot bescherming van het beroep en van de titel van deskundige inzake auto's.

ART. 9.

Het Nationaal instituut omvat alle personen die ingeschreven zijn op een tabel van deskundigen of op een lijst van stagiairs van het instituut.

ART. 10.

De inschrijving als deskundige inzake auto's op een tabel van het Nationaal instituut, wordt toegestaan aan ieder natuurlijk persoon die ze aanvraagt en die aan de volgende voorwaarden voldoet :

1. de waarborgen van eerbaarheid en moraliteit bieden, die voor de uitoefening van het beroep van deskundige inzake auto's vereist zijn;

2. voldaan hebben aan een praktische proeftijd van drie jaar bij een sedert ten minste vijf jaar op de tabel ingeschreven persoon;

3. geslaagd zijn voor het einde-stage-examen, dat vakken zal behelzen door de Koning te bepalen, op voorstel van de Nationale Raad voor deskundigen inzake auto's.

ART. 11.

De inschrijving op een lijst van de stagiairs van het instituut voor deskundigen inzake auto's wordt toegestaan aan ieder natuurlijk persoon, die ze aanvraagt en die aan de volgende voorwaarden voldoet :

1. de waarborgen van eerbaarheid en moraliteit bieden, die voor de uitoefening van het beroep van deskundige inzake auto's vereist zijn;

2. 21 jaar oud zijn;

Le siège de l'Institut est établi en un lieu choisi par son conseil général.

ART. 8.

L'Institut national a pour mission d'assurer la formation et l'organisation permanente de la profession de spécialistes capables d'exercer la profession d'expert en automobiles et offrant toutes les garanties requises aux points de vue de la compétence, de l'indépendance et de la probité professionnelles.

Il établit les règles de la déontologie de cette profession et veille à leur observation.

Il exerce un contrôle sur l'honneur, la discrétion et la dignité des membres dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de leur profession.

Il dénonce à l'autorité judiciaire toute infraction aux lois et règlements protégeant la profession et le titre d'expert en automobiles.

ART. 9.

L'Institut national comprend toutes les personnes inscrites à un tableau d'experts ou sur une liste de stagiaires de l'Institut.

ART. 10.

L'inscription en qualité d'expert en automobiles à un tableau de l'Institut national est accordée à toute personne physique qui en fait la demande et qui réunit les conditions suivantes :

1. offrir les garanties d'honorabilité et de moralité requises pour l'exercice de la profession d'expert en automobiles;

2. avoir satisfait à un stage pratique de trois ans chez une personne inscrite au tableau depuis cinq ans aux moins;

3. avoir réussi un examen de fin de stage portant sur les matières à déterminer par le Roi, sur la proposition du conseil national des experts en automobiles.

ART. 11.

L'inscription sur la liste des stagiaires de l'Institut des experts en automobiles est accordée à toute personne physique qui en fait la demande et qui réunit les conditions suivantes :

1. offrir les garanties d'honorabilité et de moralité requises pour l'exercice de la profession d'expert en automobiles;

2. être âgé de 21 ans;

3. houder zijn van een diploma, hetzij van technisch ingenieur van de categorie A1, hetzij van technicus van de categorieën B1 of A2 of van een patroonsdiploma, uitgereikt door een door de Minister van Middenstand daartoe erkende onderwijsinrichting, of van een in het buitenland uitgereikt diploma, dat krachtens een wet of een internationale overeenkomst als gelijkwaardig wordt erkend.

Organen van het instituut.

ART. 12.

De organen van het instituut zijn :

1. De erkenningskommissies.
2. De raden van beroep.
3. De Nationale Raad.

AFDELING I.

De erkenningskommissies.

ART. 13.

Er worden twee erkenningskommissies ingesteld, één Nederlandstalige en één Franstalige.

Deze erkenningskommissies zijn bevoegd om uitspraak te doen over alle aanvragen om inschrijving op de tabel of op de stagiairslisjt die zij moeten bijhouden, alsmede over alle aanvragen om machtiging, die met toepassing van artikel 5 van deze wet voor het taalgebied van hun ambtsgebied worden ingediend.

ART. 14.

Elke erkenningskommissie is samengesteld uit :

1. vier werkende leden en vier plaatsvervangende leden, benoemd door de Koning uit een dubbele lijst van kandidaten, voorgedragen door de meest representatieve beroepsorganisaties voor deskundigen inzake auto's;
2. één rechtskundig bijzitter en één plaatsvervangend rechtskundig bijzitter, die door de Koning worden aangewezen onder de gewone magistraten van de rechtbank van eerste aanleg of onder de advocaten, die sinds ten minste 10 jaar op een tabel van de Orde van Advocaten zijn ingeschreven.

De leden van de erkenningskommissies worden benoemd voor een duur van vier jaar.

ART. 15.

De werkende leden van de erkenningskommissie kiezen uit hun midden een voorzitter en een sekretaris.

3. être porteur d'un diplôme, soit d'ingénieur technicien de la catégorie A1, soit de technicien de la catégorie B1 ou A2 ou d'un diplôme de patron, délivré par un établissement d'enseignement reconnu à cette fin par le Ministre des Classes moyennes, ou d'un diplôme délivré à l'étranger et reconnu équivalent par une loi ou en vertu d'une convention internationale.

Organes de l'institut.

ART. 12.

Les organes de l'institut sont :

1. Les commissions d'agrération.
2. Les conseils d'appel.
3. Le Conseil national.

SECTION I^{re}.

Des commissions d'agrération.

ART. 13.

Il est créé deux commissions d'agrération, l'une d'expression néerlandaise, l'autre d'expression française.

Ces commissions d'agrération sont compétentes pour statuer sur toutes les demandes d'inscription au tableau ou sur la liste des stagiaires qu'elles doivent tenir à jour, ainsi que sur toutes les demandes d'autorisation introduites en application de l'article 5 de la présente loi pour la région linguistique de leur ressort.

ART. 14.

Chacune des commissions d'agrération est composée de :

1. quatre membres effectifs et quatre membres suppléants, nommés par le Roi sur une liste double de candidats proposés par les organisations professionnelles les plus représentatives d'experts en automobiles;
2. un assesseur juridique et un assesseur juridique suppléant, désignés par le Roi parmi les magistrats ordinaires du tribunal de première instance ou parmi les avocats inscrits depuis dix ans au moins à un tableau de l'Ordre.

Les membres des commissions d'agrération sont nommés pour une durée de quatre ans.

ART. 15.

Les membres effectifs de la commission d'agrération élisent en son sein un président et un secrétaire

ART. 16.

Elke erkenningskommissie is ermede belast :

1. de tabellen en de lijsten bij te houden van de leden van het instituut;
2. uitspraak te doen over de aanvragen tot inschrijving op de tabellen en lijsten;
3. uitspraak te doen over de machtiging, bedoeld in art. 5;
4. de voorschriften van de plichtenleer te doen naleven, toezicht te houden op de eer, de diskretie en de waardigheid van de leden van het instituut in de uitoefening of naar aanleiding van de uitoefening van hun beroep;
5. te waken voor de nakoming van de stageverplichtingen;
6. uitspraak te doen over tuchtzaken ten opzichte van de leden van het instituut;
7. uitspraak te doen over betwistingen betreffende de honoraria in geval van een gezamenlijk verzoek van de partijen of adviezen te verstrekken in dit verband op verzoek van de hoven en rechtbanken;
8. adviezen te verstrekken aan de algemene raad in verband met de plichtenleer, de opleiding, de doktrine en de techniek van het beroep.

ART. 17.

De tuchtstraffen, die door de erkenningskommissie aan de leden van het instituut kunnen worden opgelegd zijn naar gelang van het geval : waarschuwing, afkeuring, berisping of schorsing voor een duur van ten hoogste twee jaar en schrapping.

Schrapping en schorsing kunnen slechts worden uitgesproken met twee derden meerderheid van de stemmen van de leden die hebben deelgenomen aan de beraadslaging en de beslissing.

Schorsing brengt voor het lid het verbod mede om het beroep van deskundige inzake auto's in België uit te oefenen gedurende de periode waarvoor de tuchtstraf werd uitgesproken.

Schrapping brengt het verbod met zich om het beroep van deskundige inzake auto's in België uit te oefenen.

AFDELING II.

Raden van beroep.

ART. 18.

Er worden twee raden van beroep ingesteld : een nederlandsstalige en een franstalige.

ART. 16.

Chacune des commissions d'agr  ation est charg  e de :

1. tenir à jour les tableaux et les listes de l'institut;
2. statuer sur les demandes d'inscription aux tableaux et sur les listes;
3. statuer sur l'autorisation visée à l'article 5;
4. faire observer les règles de la déontologie, exercer un contrôle sur l'honneur, la discrétion et la dignité des membres de l'institut dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de leur profession;
5. veiller à l'accomplissement des obligations du stage;
6. statuer en matière disciplinaire à l'égard des membres de l'institut;
7. statuer sur les contestations relatives aux honoraires en cas de requête conjointe des parties, ou donner des avis sur ce sujet à la demande des cours et tribunaux;
8. donner au conseil général des avis sur la déontologie, la formation, la doctrine et la technique professionnelles.

ART. 17.

Les peines disciplinaires pouvant être infligées par la commission d'agréation aux membres de l'institut sont, selon le cas : l'avertissement, le blâme, la réprimande ou la suspension pour une durée maximale de deux ans et la radiation.

La radiation et la suspension ne peuvent être décidées qu'à la majorité des deux tiers des voix des membres de la commission qui ont participé aux délibérations.

La suspension entraîne l'interdiction pour le membre d'exercer la profession d'expert en automobiles en Belgique durant la période pour laquelle la peine disciplinaire a été prononcée.

La radiation entraîne l'interdiction d'exercer en Belgique la profession d'expert en automobiles.

SECTION II.

Conseils d'appel.

ART. 18.

Il est institué deux conseils d'appel : l'un d'expression néerlandaise, l'autre d'expression française.

ART. 19.

Iedere raad van beroep is samengesteld uit :

1. de rechtskundige bijzitter van de algemene raad;
2. twee leden, door de Koning benoemd onder de magistraten van het hof van beroep of onder de advocaten, die sedert ten minste vijftien jaar ingeschreven zijn op een tabel van de orde van advocaten;
3. vier leden, benoemd door de Koning uit de kandidaten, voorgedragen op een dubbele lijst door de representatieve organisaties van de deskundigen inzake auto's.

De rechtskundige bijzitter van de nationale raad bekleedt het voorzitterschap van de raad van beroep.

De leden worden benoemd voor een duur van vier jaar.

ART. 20.

Iedere raad van beroep doet uitspraak :

1. op het beroep betreffende de beslissingen, gewezen door de erkenningscommissies;
2. op de vragen tot eerherstel betreffende tuchtstraffen.

ART. 21.

Het verzoek tot eerherstel is slechts ontvankelijk indien :

1. een termijn van twee jaar is verstreken sedert de laatste straf is uitgesproken;
2. de aanvrager niet reeds eerherstel heeft bekomen;
3. een termijn van twee jaar is verstreken waarbij eventueel een vraag tot eerherstel werd afgewezen.

De beslissing, waarbij er eerherstel wordt verleend, doet voor de toekomst alle gevolgen ophouden van de straffen, waarop de beslissing betrekking heeft.

AFDELING III.**De Nationale Raad.****ART. 22.**

Er wordt voor het gehele land een nationale raad voor de deskundigen inzake auto's ingesteld.

ART. 23.

De nationale raad is samengesteld uit :

1. een rechtskundig bijzitter en een plaatsvervangend rechtskundig bijzitter, die zijn aangewezen door de Koning;

ART. 19.

Chacun des conseils d'appel est composé de :

1. l'assesseur juridique du conseil général;
2. deux membres nommés par le Roi parmi les magistrats de la Cour d'appel ou parmi les avocats inscrits depuis quinze ans au moins au tableau de l'Ordre;
3. quatre membres nommés par le Roi parmi les candidats proposés sur une liste double par les organisations les plus représentatives des experts en automobiles.

L'assesseur juridique du conseil national assume la présidence du conseil d'appel.

Les membres sont nommés pour une durée de quatre ans.

ART. 20.

Chacun des conseils se prononce :

1. sur les appels des décisions rendues par les commissions d'agrégation;
2. sur les demandes en réhabilitation concernant les peines disciplinaires.

ART. 21.

La demande en réhabilitation n'est recevable que si :

1. un délai de deux ans s'est écoulé depuis que la dernière peine a été prononcée;
2. le requérant n'a pas déjà bénéficié d'une réhabilitation;
3. un délai de deux ans s'est écoulé après le rejet éventuel d'une demande en réhabilitation.

La décision portant réhabilitation fait cesser pour l'avenir tous les effets des sanctions auxquelles la décision s'applique.

SECTION III.**Le Conseil national.****ART. 22.**

Il est institué pour l'ensemble du pays un Conseil national des experts en automobiles.

ART. 23.

Le Conseil national se compose :

1. d'un assesseur juridique et un assesseur juridique suppléant, désignés par le Roi;

2. negen leden, die door de Koning worden benoemd uit de kandidaten voorgedragen op een dubbele lijst door de representatieve organisaties van de deskundigen inzake auto's;

3. een lid, door de Koning benoemd uit de kandidaten voorgedragen op een dubbele lijst door de representatieve organisaties van de wegvervoerders;

4. een lid, door de Koning benoemd uit de kandidaten voorgedragen op een dubbele lijst door de representatieve organisaties van de verzekeraars van autorisico's.

Voor ieder gewoon lid is er een plaatsvervangend lid dat op dezelfde wijze wordt benoemd.

De representatieve beroepsverenigingen dragen voor ieder te begeven mandaat van hun categorie, elk twee kandidaten voor.

ART. 24.

De leden van de nationale raad worden benoemd voor een termijn van vier jaar.

De rechtskundig bijzitter en de plaatsvervangende rechtskundige bijzitter, die een grondige kennis moeten bezitten van de beide landstalen, worden door de Koning benoemd onder de magistraten van een Hof van Beroep of onder de advocaten, die sinds ten minste 15 jaar op een tabel van de Orde van advocaten zijn ingeschreven.

ART. 25.

De werkende leden van de algemene raad kiezen uit hun midden, voor een duur van twee jaar, een voorzitter, een ondervoorzitter en een sekretaris.

De voorzitter en de ondervoorzitter moeten afwisselend tot elk van de beide taalrollen behoren. Samen met de sekretaris en de rechtskundige bijzitter vormen zij het bureau. Dit laatste is belast met het dagelijks beheer en met het nemen van dringende beslissingen binnen de perken van de taken, die aan de algemene raad zijn opgedragen.

ART. 26.

De nationale raad van het instituut heeft tot taak :

1. het instituut door haar voorzitter of ondervoorzitter te vertegenwoordigen in en buiten rechte;

2. de voorschriften van de plichtenleer van de deskundige inzake auto's vast te stellen;

3. de stagereglementen op te maken;

4. het einde-stage-examen te organiseren;

5. te waken voor de toepassing van de voorschriften van de plichtenleer, het stagereglement en de wetten en verordeningen tot regeling van het beroep van deskundige inzake auto's;

2. de neuf membres nommés par le Roi parmi les candidats proposés sur une liste double par les organisations les plus représentatives des experts en automobiles;

3. d'un membre nommé par le Roi parmi les candidats proposés sur une liste double par les organisations les plus représentatives des transporteurs routiers;

4. d'un membre nommé par le Roi parmi les candidats proposés sur une liste double par les organisations les plus représentatives des assureurs de risques automobiles.

Pour chaque membre ordinaire, il y a un membre suppléant nommé de la même manière.

Chacune des associations professionnelles les plus représentatives propose deux candidats pour chaque mandat à conférer dans sa catégorie.

ART. 24.

Les membres du Conseil national sont nommés pour une durée de quatre ans.

L'assesseur juridique et l'assesseur juridique suppléant, qui doivent avoir une connaissance approfondie des deux langues nationales, sont nommés par le Roi parmi les magistrats d'une Cour d'appel ou parmi les avocats inscrits depuis quinze ans au moins à un tableau de l'Ordre.

ART. 25.

Les membres effectifs du Conseil général élisent en son sein pour une durée de deux ans un président, un vice-président et un secrétaire.

Le président et le vice-président doivent appartenir alternativement à chacun des deux rôles linguistiques. Ils forment le bureau conjointement avec le secrétaire et l'assesseur juridique. Le bureau est chargé de la gestion journalière et doit prendre des décisions urgentes dans les limites des tâches confiées au conseil général.

ART. 26.

Le Conseil national de l'Institut a pour mission :

1. de représenter l'institut, par son président ou son vice-président, dans les actes judiciaires et extrajudiciaires;

2. de fixer les règles de la déontologie de l'expert en automobiles;

3. d'établir le règlement du stage;

4. d'organiser l'examen de fin de stage;

5. de veiller à l'application des règles de la déontologie, du règlement du stage et des dispositions légales et réglementaires relatives à la profession d'expert en automobiles;

6. alle inbreuken op de bepalingen van deze wetten en verordeningen bij de gerechtelijke autoriteiten aan te klagen;

7. het huishoudelijk reglement van de erkenningsraden en van de raden van beroep vast te stellen;

8. toezicht te houden op de activiteiten van de raden van het instituut en hun uitspraken te verzamelen;

9. aan de overheidsinstanties alle voorstellen te doen in verband met de problemen, die zich stellen op het vlak van de onderzoeking van auto's;

10. in het algemeen, alle nuttige of noodzakelijke maatregelen te nemen voor de verwezenlijking van het doel van het instituut.

ART. 27.

Plichtenleer en stagereglement.

De voorschriften van de plichtenleer en van het stagereglement zijn toepasselijk zodra zij door de Minister van Middenstand zijn goedgekeurd.

Ingeval geen goedkeuring verleend wordt aan die voorschriften of aan dat reglement, maakt de Minister van Middenstand binnen drie maanden na het verzoek, de redenen aan de nationale raad bekend.

ART. 28.

Tegen de beslissingen van de nationale raad kunnen de in artikel 11 van de wet van 23 december 1946 bedoelde personen, alsook de Minister van Middenstand, beroep instellen bij de afdeling administratie van de Raad van State, overeenkomstig artikel 9 van dezelfde wet.

TITEL III.

Rechtspleging en rechtsmiddelen.

ART. 29.

§ 1. De erkenningskommissie en de raden van beroep kunnen slechts besluiten tot weigering van de inschrijving op de lijst van stagiairs of op de tabel van het instituut of de machtigingen, bedoeld in artikel 5, weigeren, of uitspraak doen in tuchtzaken, indien de betrokken persoon, bij een ten minste dertig dagen vooraf toegezonden aangetekende brief, uitgenodigd is om te verschijnen op de vergadering van de kommissie of van de raad tijdens welke zijn geval zal worden onderzocht.

De betrokkene mag zijn verweermiddelen mondeling of schriftelijk doen gelden.

§ 2. De betrokkene bezit het recht van wraking in de bij artikel 44 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering bepaalde gevallen.

6. de dénoncer aux autorités judiciaires toutes les infractions à ces dispositions légales et réglementaires;

7. d'arrêter le règlement d'ordre intérieur des commissions d'agrégation et des conseils d'appel;

8. d'exercer un contrôle sur les activités des conseils de l'institut et de colliger leurs décisions;

9. de faire aux autorités compétentes toutes propositions relatives aux problèmes qui se posent dans le domaine de l'expertise automobile;

10. en général, de prendre toutes mesures utiles ou nécessaires à la réalisation de l'objet de l'institut.

ART. 27.

Déontologie et règlement du stage.

Les règles de la déontologie et le règlement du stage sont applicables dès leur approbation par le Ministre des Classes moyennes.

En cas d'improbation de ces règles ou de ce règlement, le Ministre des Classes moyennes fera connaître les motifs de sa décision au Conseil national dans les trois mois qui suivent la demande.

ART. 28.

Un recours contre les décisions du Conseil national est ouvert aux personnes visées à l'article 11 de la loi du 23 décembre 1946, ainsi qu'au Ministre des Classes moyennes, devant la section d'administration du Conseil d'Etat, conformément à l'article 9 de la même loi.

TITRE III.

Procédure et recours.

ART. 29.

§ 1^{er}. La commission d'agrégation et les conseils d'appel ne peuvent refuser l'inscription sur la liste des stagiaires ou au tableau de l'Institut ou l'octroi des autorisations prévues à l'article 5 et ne peuvent statuer en matière disciplinaire que si l'intéressé a été invité, par lettre recommandée, adressée au moins 30 jours d'avance, à se présenter à la séance de la commission ou du conseil au cours de laquelle son cas sera examiné.

L'intéressé a la faculté de faire valoir ses moyens de défense oralement ou par écrit.

§ 2. L'intéressé possède le droit de récusation dans les cas prévus à l'article 44 du Code de Procédure civile. Les

De vormen waarin het recht van wraking dient te worden uitgeoefend, worden door de Koning vastgesteld.

§ 3. De betrokkene mag zich laten bijstaan door één of meer advocaten.

ART. 30.

§ 1. De beslissingen van de erkenningskommissies en van de raden van beroep dienen met redenen omkleed te zijn.

§ 2. Zij worden binnen veertien dagen na de uitspraak aan de betrokkene en aan de nationale raad betekend bij een ter post aangetekende brief.

Samen met deze betekening worden, op straffe van nietigheid, de rechtsmiddelen vermeld die voor de betrokkene openstaan alsmede de procedure, die moet gevolgd worden.

§ 3. De uitspraken van een beroepsraad in tuchtzaken worden door de voorzitter van die raad binnen dertig dagen in uitgifte toegezonden aan de procureur-generaal bij het Hof van Beroep van de woonplaats van betrokkene.

ART. 31.

De partij, waartegen een beslissing bij verstek is geweest, kan binnen een termijn van dertig dagen verzet aantekenen.

Het verzet moet, op straffe van nietigheid, worden gedaan bij aangetekende brief, gepost binnen de vermelde termijn en geadresseerd aan de commissie of de raad, die de beslissing heeft gewezen.

De opposant, die een tweede verstek laat gaan, kan geen nieuw verzet meer aantekenen.

ART. 32.

Tegen de beslissingen van de erkenningskommissies is beroep mogelijk bij de raden van beroep.

Het beroep kan worden ingesteld, hetzij door de betrokken partij, hetzij door de rechtskundige bijzitter van de erkenningscommissie, hetzij door de voorzitter van de Nationale Raad.

Het moet, op straffe van nietigheid, binnen dertig dagen aan de voorzitters van de bevoegde raad van beroep worden betekend bij een ter post aangetekende brief.

ART. 33.

De termijnen van beroep vangen aan op de dag na de afgifte ter post van de aangetekende brief, waarbij de beslissing werd betekend waartegen het beroep is ingesteld, tenzij de betrokkene het bewijs levert dat hij zich in de onmogelijkheid bevond om de betekening te ontvangen.

In dat geval gaan de termijnen slechts in op de dag waarop betrokkene kennis heeft genomen van de betrokken beslissing.

formes qu'il doit respecter dans l'exercice de ce droit seront arrêtées par le Roi.

§ 3. L'intéressé est autorisé à se faire assister d'un ou de plusieurs avocats.

ART. 30.

§ 1^{er}. Les décisions des conseils d'agrération et des conseils d'appel doivent être motivées.

§ 2. Elles sont notifiées à l'intéressé et au conseil national, dans les 15 jours suivant le prononcé, par lettre recommandée à la poste.

Les recours ouverts à l'intéressé, ainsi que la procédure à suivre, sont mentionnées dans la notification, à peine de nullité.

§ 3. Les sentences rendues par un conseil d'appel en matière disciplinaire sont transmises en expédition et dans les trente jours, par le président de ce conseil, au procureur général près la Cour d'appel du domicile de l'intéressé.

ART. 31.

La partie à charge de laquelle a été rendue une décision par défaut peut faire opposition dans un délai de trente jours.

L'opposition doit être formée, à peine de nullité, par lettre recommandée remise à la poste dans le délai mentionné ci-dessus et adressée à la commission ou au conseil qui a rendu la décision.

L'opposant qui fait défaut une seconde fois ne pourra plus former une nouvelle opposition.

ART. 32.

Un recours est ouvert devant les conseils d'appel contre les décisions rendues par les commissions d'agrération.

Le recours peut être introduit, soit par la partie intéressée, soit par l'assureur juridique de la commission d'agrération, soit par le président du conseil national.

Il doit, à peine de nullité, être adressé dans les trente jours au président du conseil d'appel compétent, par lettre recommandée à la poste.

ART. 33.

Les délais de recours prennent cours le lendemain du dépôt à la poste de la lettre recommandée notifiant la décision, objet du recours, à moins que l'intéressé ne fournisse la preuve qu'il se trouvait dans l'impossibilité de recevoir la notification.

Dans ce cas, les délais ne commencent à courir qu'au jour où l'intéressé a pris connaissance de la décision.

ART. 34.

De in tuchtzaken gewezen beslissingen van de raden van het instituut zijn eerst uitvoerbaar nadat alle middelen van beroep uitgeput zijn.

ART. 35.

De leden van de onderscheiden raden van het instituut zijn tot het beroepsgeheim gehouden voor alles waarvan zij bij de uitoefening van hun mandaat kennis hebben gekregen.

TITEL IV.

Strafbepalingen.

ART. 36.

Al wie zich openbaar de titel van deskundige inzake auto's toeëigent zonder daartoe gemachtigd te zijn, wordt gestraft met geldboete van 200 tot 1.000 frank.

Met geldboete van 100 tot 500 frank wordt gestraft hij die openbaar hetzij door weglating, hetzij door bijvoeging van woorden of anderszins de titel vervalst waarvan hij drager is.

ART. 37.

Hij die, zonder daartoe bevoegd te zijn, vergunningen, getuigschriften of andere verklaringen die door de vermeldingen die ze dragen het voorkomen hebben van een vergunning van deskundige inzake auto's, afgeeft of aanbiedt zulke stukken af te geven, wordt gestraft met gevangenisstraf van 8 dagen tot 3 maanden en geldboete van 200 tot 1.000 frank, of met één van die straffen alleen.

De getuigschriften of verklaringen zullen verbeurd verklaard en vernietigd worden.

Al de beschikkingen van Boek I van het Strafwetboek, Hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn toepasselijk op de inbreuken in deze wet bedoeld.

ART. 38.

Onverminderd de bevoegdheid aan de officieren van gerechtelijke politie toegekend, worden het personeel van de Rijkswacht, de ambtenaren en agenten van de plaatselijke politie en de ambtenaren en agenten te dien einde door de Koning aangewezen op voorstel van de Minister die de middestand in zijn bevoegdheid heeft, belast met het opsporen en vaststellen in processen-verbaal van de overtredingen van deze wet.

Deze processen-verbaal hebben bewijskracht tot tegenbewijs. Ze worden onverwijld toegezonden aan de bevoegde ambtenaren van het Openbaar Ministerie, een afschrift wordt gezonden aan de overtreder alsook aan de hierboven vermelde Minister binnen 4 werkdagen, te rekenen vanaf de vaststelling der overtredingen, dit alles op straffe van nietigheid.

ART. 34.

Les décisions rendues en matière disciplinaire par les conseils de l'institut ne sont exécutoires qu'après l'épuisement de toutes les voies de recours.

ART. 35.

Les membres des différents conseils de l'institut sont tenus au secret professionnel pour tout ce dont ils ont eu connaissance dans l'exercice de leur mandat.

TITRE IV.

Dispositions pénales.

ART. 36.

Quiconque se sera attribué publiquement le titre d'expert en automobiles sans y être autorisé sera puni d'une amende de 200 à 1.000 francs.

Sera puni d'une amende de 100 à 500 francs celui qui aura falsifié publiquement, soit par omission, soit par addition de mots, ou de toute autre manière, le titre dont il est porteur.

ART. 37.

Sera puni d'une peine d'emprisonnement de 8 jours à 3 mois et d'une amende de 200 à 1.000 francs, ou d'une de ces peines seulement, celui qui, sans y être qualifié, aura délivré ou offert de délivrer des autorisations, certificats ou autres attestations qui, par les mentions qu'elles portent, ont l'apparence d'une autorisation d'expert en automobile.

Les certificats ou attestations seront confisqués et détruits.

Toutes les dispositions du Livre 1^{er} du Code Pénal, y compris le Chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

ART. 38.

Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, le personnel du corps de gendarmerie, les fonctionnaires et agents des polices locales, ainsi que les fonctionnaires et agents désignés à cette fin par le Roi, sur proposition du Ministre ayant les Classes Moyennes dans ses attributions, sont chargés de rechercher et de constater, par des procès-verbaux, les infractions à la présente loi.

Ces procès-verbaux font foi jusqu'à preuve contraire. Ils sont transmis sans délai à l'officier du Ministère public compétent; une copie en est adressée à l'auteur de l'infraction ainsi qu'au Ministre précité dans les 4 jours ouvrables de la constatation des infractions, le tout à peine de nullité.

TITEL V.

Overgangsbepalingen.

ART. 39.

De in artikel 10 en artikel 11 bepaalde voorwaarden voor inschrijving op de lijst van stagiairs of op de tabel van het instituut zijn niet toepasselijk op degenen, die, op de datum waarop deze wet wordt bekendgemaakt, het bewijs hebben geleverd gedurende ten minste drie jaar het beroep van deskundige inzake auto's te hebben uitgeoefend, hetzij als zelfstandige, hetzij als titularis van een leidende functie in een kantoor van een deskundige inzake auto's.

De Koning zal de modaliteiten bepalen waarbij deze overgangsmaatregelen moeten worden toegepast.

G. VANDEPUTTE.

TITRE V.

Dispositions transitoires.

ART. 39.

Les conditions fixées aux articles 10 et 11 et relatives à l'inscription sur la liste des stagiaires ou au tableau de l'institut ne s'appliquent pas à ceux qui, à la date de la publication de la présente loi, auront fourni la preuve qu'ils ont exercé pendant trois ans au moins la profession d'expert en automobiles, soit comme indépendant, soit comme titulaire d'une fonction dirigeante dans le bureau d'un expert en automobiles.

Le Roi fixera les modalités d'application des présentes dispositions transitoires.